



AirPods Pro

Safety and handling

Important safety information

Handle AirPods Pro and case with care. They contain sensitive electronic components, including batteries, and can be damaged, impair functionality, or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid or to environments having high concentrations of industrial chemicals, including near evaporating liquified gasses such as helium. Don't use damaged AirPods Pro or case.

Bluetooth®

To turn off Bluetooth on AirPods Pro, put them in the case, close the lid, and unplug the Lightning to USB Cable from the case.

Batteries

Don't attempt to replace AirPods Pro or case batteries yourself—you may damage the batteries, which could cause overheating and injury.

Charging

Charge the case with the charging cable and a power adapter or computer or by placing the case with status light facing up on a Qi-certified wireless charger. Only charge with an adapter that is compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards, including the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1). Other adapters may not meet applicable safety standards, and charging with such adapters could pose a risk of death or

injury. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to the case or other property. When using a wireless charger, avoid placing metallic foreign objects on the charger (for example, keys, coins, batteries, or jewelry), as they may become warm or interfere with charging.

Prolonged heat exposure

Avoid prolonged skin contact with a device, its power adapter, the charging cable and connector, or a wireless charger when plugged into a power source, because it may cause discomfort or injury. For example, while the case is charging using the charging cable and a power adapter or a wireless charger plugged into a power source, don't sit or sleep on the case, charging cable, connector, power adapter, or wireless charger, or place them under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against your body.

Hearing loss

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Check the volume after inserting AirPods Pro in your ear and before playing audio. For more information about hearing loss and how to set a maximum volume limit, see www.apple.com/sound.



WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Driving hazard

Use of AirPods Pro while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of earphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any activity that requires your full attention.

Choking hazard

AirPods Pro, the case, and small parts included with AirPods Pro may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep them away from small children.

Medical device interference

AirPods Pro and case contain components and radios that emit electromagnetic fields. AirPods Pro and case also contain magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and AirPods Pro and case. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using AirPods Pro and case if you suspect they are interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

Skin irritation

Earphones can lead to ear infections if not properly cleaned. Clean AirPods Pro regularly with a soft lint-free cloth. Don't get moisture in any openings, or use aerosol sprays, solvents, or abrasives. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

Electrostatic shock

When using AirPods Pro in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ears to receive a small electrostatic discharge from AirPods Pro. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using AirPods Pro in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before inserting AirPods Pro.

Important handling information

Discoloration of the Lightning connector and/or of the bottom of the stem of your AirPods Pro after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure to moisture may cause discoloration. For information about exposure to liquid and cleaning AirPods Pro, the case, and the Lightning connector, see www.apple.com/support.

Support

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to www.apple.com/support.

Sécurité et manipulation

Informations importantes relatives à la sécurité

Manipulez les AirPods Pro et leur boîtier avec soin. Ils contiennent des composants électroniques sensibles, notamment des batteries, et peuvent être endommagés, perturber le bon fonctionnement d'autres appareils ou causer des blessures s'ils tombent, sont brûlés, percés, écrasés, démontés, ou s'ils sont exposés à une chaleur excessive, à du liquide ou à des environnements présentant de fortes concentrations de produits chimiques industriels, notamment des gaz liquéfiés sujets à évaporation tels que l'hélium. N'utilisez pas les AirPods Pro ou leur boîtier s'ils sont endommagés.

Bluetooth®

Pour désactiver la fonction Bluetooth sur les AirPods Pro, placez-les dans le boîtier, fermez ce dernier et débranchez le câble Lightning vers USB.

Batteries

N'essayez pas de remplacer la batterie des AirPods Pro ou du boîtier ; vous risquez de l'endommager et par conséquent d'entraîner sa surchauffe ou de vous blesser.

Recharge

Rechargez le boîtier à l'aide du câble de recharge et d'un adaptateur d'alimentation ou d'un ordinateur ou en plaçant celui-ci avec le voyant d'état vers le haut sur un chargeur sans fil certifié Qi. Rechargez uniquement

avec un adaptateur conforme aux normes de sécurité régionales et internationales en vigueur, notamment la norme CEI 60950-1 (Norme internationale Matériels de traitement de l'information - Sécurité). Les autres adaptateurs sont susceptibles de ne pas respecter les normes de sécurité en vigueur. Par conséquent, charger votre appareil avec de tels adaptateurs pourrait présenter un risque de décès ou de blessures. L'utilisation de câbles ou de chargeurs endommagés, ou la charge dans un environnement humide, peut provoquer un feu, occasionner des décharges électriques, entraîner des blessures ou endommager le boîtier ou d'autres biens. Lorsque vous utilisez un chargeur sans fil, évitez de placer des objets étrangers métalliques sur celui-ci (par exemple, des clés, de la monnaie, des batteries ou des bijoux), car ces derniers pourraient chauffer ou interférer avec la recharge.

Exposition prolongée à la chaleur

Ne laissez pas votre peau en contact prolongé avec un appareil, son adaptateur secteur, le câble de recharge et le connecteur ou un chargeur sans fil lorsqu'ils sont branchés sur une source d'alimentation, car cela peut entraîner un inconfort ou une blessure. Par exemple, pendant que le boîtier se recharge sur une prise de courant via le câble de recharge et un adaptateur d'alimentation ou via un chargeur sans fil branché sur une source d'alimentation, ne vous asseyez pas ou ne vous couchez pas sur le boîtier, le câble de recharge, le connecteur, l'adaptateur d'alimentation ou le chargeur sans fil et ne les placez pas sous une couverture, un coussin ou votre corps. Prêtez une attention

particulière si vous souffrez d'une condition physique qui influe sur votre capacité à sentir la chaleur produite sur le corps.

Diminution de l'acuité auditive

L'écoute à des volumes élevés peut endommager votre système auditif de façon permanente. Les bruits en arrière-plan ainsi que l'exposition prolongée à des niveaux sonores élevés, peuvent donner l'impression que les sons sont moins forts qu'ils le sont en réalité. Vérifiez le volume après avoir inséré les AirPods Pro dans vos oreilles et avant d'écouter de la musique. Pour en savoir plus sur la perte d'audition et le réglage d'un volume maximal, consultez la page www.apple.com/ca/fr/sound.



AVERTISSEMENT : Pour éviter les pertes d'audition, n'utilisez pas un volume élevé pendant des périodes prolongées.

Risques en cas de conduite

L'utilisation d'AirPods Pro lors de la conduite d'un véhicule est déconseillée et est illégale dans certains endroits. Consultez et respectez les lois et réglementations applicables sur l'utilisation d'écouteurs lors de la conduite d'un véhicule. Restez attentif en conduisant. Arrêtez l'écoute de votre appareil audio si cela vous perturbe ou vous distrait lors de la conduite de tout type de véhicule ou pendant la réalisation de n'importe quelle activité nécessitant toute votre attention.

Risque d'étouffement

Les AirPods Pro, leur boîtier et les pièces de petite taille incluses avec le produit présentent un risque d'étouffement et d'autre blessure pour les enfants en bas âge. Gardez-les hors de leur portée.

Interférences avec les appareils médicaux

Les AirPods Pro contiennent des composants et des antennes radio qui émettent un champ électromagnétique. Les AirPods Pro et le boîtier contiennent en outre des aimants. Il se peut que ce champ électromagnétique et les aimants interfèrent avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs ou autre dispositif médical. Maintenez une distance de sécurité entre vos appareils médicaux et les AirPods Pro et le boîtier. Consultez votre médecin et le fournisseur de vos appareils médicaux pour obtenir des informations spécifiques concernant ces derniers. Interrompez l'utilisation des AirPods Pro et du boîtier si vous soupçonnez qu'ils interfèrent avec votre stimulateur cardiaque, défibrillateur ou autre appareil médical.

Irritation de la peau

Les écouteurs peuvent entraîner des infections de l'oreille s'ils ne sont pas nettoyés de façon adéquate. Nettoyez régulièrement les AirPods Pro à l'aide d'un chiffon microfibre. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices et n'utilisez pas de vaporisateurs, de produits solvants ou abrasifs. Si un problème cutané se développe, arrêtez leur usage. Si le problème persiste, consultez un médecin.

Choc électrostatique

En cas d'usage des AirPods Pro dans les endroits où l'air est très sec, il est courant que de l'électricité statique s'accumule et vos oreilles peuvent recevoir une faible décharge électrostatique, produite par les AirPods Pro. Pour minimiser le risque de décharge électrostatique, n'utilisez pas les AirPods Pro dans des environnements extrêmement secs et ne touchez pas d'objets métalliques reliés à la terre et non peints avant de porter les AirPods Pro.

Informations importantes relatives à la manipulation

La décoloration consécutive à un usage habituel du connecteur Lightning et/ou de la partie inférieure de la tige de vos AirPods Pro est normale. De la poussière, des particules et l'exposition à l'humidité peut entraîner une telle décoloration. Pour en savoir plus sur l'exposition à des liquides et sur la manière de nettoyer les AirPods Pro, leur boîtier et le connecteur Lightning, consultez la page support.apple.com/fr-ca.

Assistance

Pour toute information concernant l'assistance et le dépannage, les forums de discussion et le téléchargement des derniers logiciels d'Apple, consultez la page support.apple.com/fr-ca.

Seguridad y manejo

Sólo para México: Favor de leer este instructivo antes de utilizar el equipo. Modelos A2083, A2084, y A2190.

Información importante sobre seguridad

Utiliza los AirPods Pro y su estuche con cuidado. Contienen componentes electrónicos sensibles —incluyendo baterías— y pueden sufrir desperfectos, averiarse o causar daños si se caen al suelo, se queman, se perforan, se aplastan, se desmontan o si están expuestos a calor excesivo, líquido o entornos con altas concentraciones de productos químicos industriales, incluidos gases líquidos casi evaporados como el helio. No utilices los AirPods Pro ni su estuche si están dañados.

Bluetooth®

Para desactivar la conexión Bluetooth en los AirPods Pro, ponlos en el estuche, cierra la tapa y desconecta el cable de Lightning a USB del estuche.

Baterías

No trates de sustituir las baterías de los AirPods Pro o del estuche por tu cuenta, ya que podrías dañarlas y provocar sobrecalentamientos y lesiones.

Recarga

Recarga el estuche con el cable de carga y un adaptador de corriente, o una computadora; o colocándolo con el indicador de estado hacia arriba sobre un cargador inalámbrico compatible. Utiliza únicamente un adaptador que

cumpla las normas y directrices de seguridad nacionales, internacionales y regionales pertinentes, incluyendo la norma internacional para la seguridad de equipos de informática (CEI 60950-1). Es posible que otros adaptadores no cumplan las normas de seguridad aplicables y su uso para cargar el estuche podría conllevar el riesgo de lesiones o muerte. Utilizar cables o cargadores dañados, o cargar el dispositivo si está húmedo, puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones o daños en el estuche o en otras pertenencias. Al usar un cargador inalámbrico, evita colocar objetos metálicos extraños sobre la base (por ejemplo, llaves, monedas, baterías o joyas), ya que podrían calentarse e interferir con la recarga.

Exposición prolongada al calor

Evita el contacto prolongado de la piel con el dispositivo, el adaptador de corriente, el cable de carga y su conector, o el cargador inalámbrico cuando esté conectado a una fuente de alimentación, ya que podría causarte malestar o lesiones. Por ejemplo: mientras el estuche se esté recargando mediante el cable de carga y un adaptador de corriente o un cargador inalámbrico conectado a una fuente de energía no te sientes ni te duermas encima del estuche, conector, adaptador o cargador; ni los coloques debajo de un cobertor, una almohada o tu cuerpo. Extrema las precauciones si sufres de algún padecimiento físico que te impida detectar el calor sobre tu cuerpo.

Pérdida auditiva

Escuchar sonidos a un volumen elevado puede causar daños permanentes en los oídos. El ruido ambiental, así como la exposición continua a altos niveles de volumen, puede hacer que los sonidos parezcan menos intensos de lo que realmente son. Comprueba el volumen después de colocarte los AirPods Pro en los oídos y antes de reproducir audio. Para más información acerca de la pérdida de audición y cómo establecer un límite de volumen máximo, consulta www.apple.com/mx/sound o www.apple.com/la/sound.



ADVERTENCIA: Para prevenir posibles daños auditivos, procura no tener el volumen a altos niveles durante largos periodos de tiempo.

Peligro al ir al volante

No se recomienda usar los AirPods Pro al ir al volante, lo cual va contra las leyes de algunas regiones. Consulta y respeta las leyes y normas vigentes sobre el uso de audífonos al ir a bordo de un vehículo. Sé prudente y presta atención al ir al volante. Deja de escuchar tu dispositivo de audio si notas que te distrae o que te impide operar cualquier tipo de vehículo o realizar cualquier otra actividad que requiera toda tu atención.

Peligro de asfixia

AirPods Pro, su estuche y las partes pequeñas incluidas con los AirPods Pro podrían presentar un riesgo de asfixia o causar otro tipo de lesiones a niños pequeños. Manténlos siempre fuera del alcance de los niños.

Interferencia con dispositivos médicos

Los AirPods Pro y su estuche contienen radios y componentes que emiten campos electromagnéticos. Asimismo, los AirPods Pro y su estuche podrían contener imanes. Estos campos electromagnéticos e imanes pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Mantén una distancia de seguridad entre el dispositivo médico y los AirPods Pro y su estuche. Solicita información específica sobre el dispositivo médico al fabricante y a tu médico. Deja de utilizar los AirPods Pro y su estuche si sospechas que interfieren con tu marcapasos, desfibrilador o cualquier otro dispositivo médico.

Irritación en la piel

Los audífonos pueden producir infecciones en los oídos si no se limpian adecuadamente. Limpia regularmente tus AirPods Pro con un trapo suave que no desprenda pelusa. Procura que no entre humedad en las aberturas ni utilices aerosoles, disolventes o productos abrasivos. En caso de algún tipo de reacción en la piel, deja de utilizar los audífonos. Si el problema persiste, consulta a tu médico.

Descargas electrostáticas

Al utilizar los AirPods Pro en zonas donde el aire es muy seco, es fácil acumular electricidad estática, por lo que es posible que notes en el oído una pequeña descarga electrostática procedente de los AirPods Pro. Para minimizar este riesgo, evita utilizar los AirPods Pro en entornos extremadamente secos, o bien toca un objeto metálico sin pintar y con conexión a tierra antes de ponértelos.

Información importante de manejo

Se considera normal que el conector Lightning y la parte inferior de tus AirPods Pro se decolore por el uso habitual. La decoloración podría deberse a suciedad, residuos y la exposición a humedad. Obtén más información acerca de la exposición a líquidos y la limpieza de los AirPods Pro, su estuche y el conector Lightning en [support.apple.com/es-mx support.apple.com/es-lamr](https://support.apple.com/es-mx/support.apple.com/es-lamr).

Soporte

Para obtener información sobre asistencia técnica y solución de problemas, acceder a foros y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita support.apple.com/es-mx o support.apple.com/es-lamr.


Características eléctricas

Modelos: A2083 y A2084

5V  1A

Modelo: A2190

Entrada: 5V  1A

Salida: 5V  1A

安全性および取り扱い

安全性に関する重要な情報

AirPods Proとケースははいねいに取り扱ってください。
AirPods Proとケースにはバッテリーなどの精密な電気部品が内蔵されています。落としたり、燃やしたり、穴を開けたり、割ったり、解体したり、熱や液体に過度にさらされたり、ヘリウムなどの液化ガスが蒸発しているような工業用化学薬品の濃度が高い環境にさらされたりすると、AirPods Proやケースが損傷したり、機能が低下したり、ご自身が負傷したりするおそれがあります。損傷したAirPods Proやケースは使用しないでください。

Bluetooth®

AirPods ProでBluetoothをオフにするには、AirPods Proをケースに入れてからフタを閉じ、Lightning - USBケーブルをケースから外してください。

バッテリー

AirPods Proまたはケースのバッテリーを自分で交換しようとししないでください。バッテリーが過熱して負傷を引き起こすおそれがあります。

充電

充電ケーブルと電源アダプタまたはコンピュータを使って、ケースを充電します。または、Qi規格に準拠したワイヤレス充電器の上にライトを上に向けて置いて充電します。International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1) など、適用される国の規制や、安全性に関する国際規格および各地域の規格に準拠するアダプタのみを使用して充電してください。その他のアダプタは適用される安全基準を満たしていない場合があり、そのようなアダプタで充電すると死亡や負傷の原因となるおそれがあります。損傷したケーブルや充電器を使用したり、湿気のある場所や濡れた状態で充電したりすると、火災、感電、負傷、

ケースの損傷やその他の物損を引き起こすおそれがあります。ワイヤレス充電器を使用するときは、充電器の上に金属の異物（鍵、硬貨、バッテリー、ジュエリーなど）を置かないようにしてください。熱くなったり、充電に干渉するおそれがあります。

熱への長時間接触

電源に接続されているときは、デバイス、電源アダプタ、充電ケーブルとコネクタ、またはワイヤレス充電器に肌が長時間触れないようにしてください。不快な症状が出たり、負傷したりするおそれがあります。たとえば、充電ケーブルと電源アダプタを使ってケースを充電しているときや、電源に接続されたワイヤレス充電器を使って充電しているときは、ケース、充電ケーブル、コネクタ、電源アダプタ、ワイヤレス充電器の上に寝たり座ったり、それらを毛布、枕、または身体の下に置いたりしないでください。体に触れる熱を感じにくい身体状態にある方は、特に注意してください。

聴覚の損傷

大音量で音を聴いていると聴覚を完全に損なうおそれがあります。継続的に大音量で音を聴いていること以外に、周囲の騒音によっても、音が実際の音量よりも小さく感じられる場合があります。AirPods Proを耳に装着し、音楽を再生する前に、音量を確認してください。聴覚の損傷および最大音量を設定する方法については詳しくは、www.apple.com/jp/soundを参照してください。



警告: 聴覚の損傷を避けるため、大音量で長時間使用しないでください。

運転中の危険性

車に乗りながらAirPods Proを使用することは、大変危険です。車を運転するときは、イヤフォンの使用に関する法規制に従ってください。運転中は特に注意してください。車や自転車の運転その他注意が必要な作業を行っているときに、オーディオ機器の使用によって注意力が妨げられると感じたら、オーディオ機器を聞くのを中止してください。

窒息の危険性

AirPods Pro、ケース、AirPods Proに含まれる小さな部品には、小さなお子様に窒息またはその他の傷害を引き起こす可能性があります。小さなお子様の手の届かないところで使用および保管してください。

医療機器への電波干渉

AirPods Proとケースには、電磁場を発生させる部品および無線送信機が内蔵されています。また、AirPods Proとケースには磁石も内蔵されています。これらの電磁場と磁石がペースメーカーや除細動器などの医療機器に電波干渉する場合があります。医療機器とAirPods Proおよびケースの間には、安全な距離を保ってください。お使いの医療機器に特有の情報については、医師および医療機器メーカーにお問い合わせください。AirPods Proとケースがペースメーカーや除細動器などの医療機器に電波干渉している疑いがある場合は、AirPods Proとケースの使用を停止してください。

皮膚の炎症

イヤフォンが適切に清掃されていないと、耳が炎症を起こす場合があります。柔らかくけげば立たない布を使って、定期的にAirPods Proを清掃してください。開口部に液体を入れないでください。また、エアロゾルスプレー、溶媒、研磨剤は使用しないでください。皮膚に問題が発生した場合は、使用を中止してください。問題が続く場合は、医師の診察を受けてください。

静電気の刺激

空気が乾燥している場所でAirPods Proを使用すると、静電気が発生しやすくなり、AirPods Proから耳に軽く放電されることがあります。放電される可能性を最小限にするには、非常に乾燥した環境ではAirPods Proの使用を避けるか、AirPods Proを装着する前に塗装されていないアースされた金属物に触れてください。

取り扱いに関する重要な情報

通常の使用でLightningコネクタやAirPods Pro本体の下部が変色することがありますが、これは異常ではありません。埃やくず、湿気によっても変色することがあります。液体への露出およびAirPods Pro、ケース、Lightningコネクタのクリーニングについては、www.apple.com/jp/supportを参照してください。

サポート

サポートおよびトラブルシューティング情報、ユーザ同士の情報交換、および最新のAppleソフトウェアのダウンロードについては、www.apple.com/jp/supportを参照してください。

© 2019 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, AirPods, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. AirPods Pro is a trademark of Apple Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple Inc. is under license. Printed in XXXX. AM034-03286-A